

## Úti beszámoló

**Dr. Paja László István**

Szegedi Deák Ferenc Gimnázium

### **„Tovább a szemléletváltásban a Z generáció jövőjéért”**

ERASMUS+ KA1 mobilitási pályázatban szereplő

az Executive Training Institute által szervezett

### ***CLIL Methodology And ICT Tools For Teachers Working With CLIL***

kurzusról

2017. július 17. – 2016. július 28.

St. Julian's, Málta

2017. július 15-én, szombaton indultam Máltára, hogy részt vehessek az Executive Training Institute (ETI) által szervezett 'CLIL Methodology And ICT Tools For Teachers Working With CLIL' két hetes tanfolyamán, mely a szaktárgyukat idegen nyelven oktatók számára nyújt lehetőséget a CLIL (Content and Language Integrated Learning) alapvető alapelveinek és módszertanának megismerésére, valamint az IKT eszközök mindennapi oktatásba történő bevonására.

Megérkezésemkor az ETI munkatársai vártak a reptéren, akik egy, a nevemre címzett, hasznos tájékoztató csomaggal láttak el. A reptérről az iskola által szervezett transzferrel jutottam el a szállásomra, amely St. Julian's-tól mintegy 10-15 perces sétával elérhető Pembroke kisvárosban, rögtön a tengerpart mellett volt. Szállásadóm egy nyugdíjas, de nagyon fiatalos házaspár volt, akik régóta kapcsolatban állnak az ETI-vel, és ott tartózkodásom alatt is több náció tanulóit szállásolták el. Vasárnap lehetőségem adódott kicsit felfedezni a környéket, és Kasznai Judit kolléganő, aki épp a megérkezésemkor fejezte be a saját kurzusát, számos olyan információt adott, ami nagy segítség volt a mindennapi élettel kapcsolatban.

A kurzus hétfőn kezdődött, ahol az alapvető adminisztratív feladatok elvégzését, és a következő két hét programjának ismertetését követően a szociális programokról is kaptunk egy rövid ismertetőt. Az órák a szerdai napokat kivéve, amikor rövidebb napunk volt, 8.45 és 14.15 között kerültek megtartásra, amelyet az oktató pontosan be is tartott. A foglalkozások vezetője mindvégig Valerie Zammit volt, aki a szakmai fejlődésünk mellett mindig fontosnak tartotta, hogy Máltával is megismertessen bennünket, szívesen és nagyon segítőkészen válaszolt minden, akár szakmai, akár egyéb, a kinn tartózkodásunk során felmerült egyéb kérdésünkre. A kurzuson végig azonos összetételű csoporttal dolgoztunk; a 13 fő zöme Lengyelországból érkezett, de voltak szlovák, cseh, észt, és olasz csoporttársaink is. A kurzus munkanyelve az angol volt, és mivel páran angol nyelvszakosak voltak, sokan pedig angolul tanították a szaktárgyaikat, sosem adódtak nyelvi nehézségeink a két hét során.

Az első hét foglalkozásain, egyebek mellett, megismerkedtünk a CLIL (tartalom és idegen nyelv integrált tanítása) módszertani alapelveivel, és az öt pillérével (5Cs), melyek a kommunikáció (communication), a megismerés (cognition), a kompetenciák (competences), a kultúra (culture) és a tartalom (content). A kurzus során a sok kérdéssel tűzdelt frontális osztálymunka a meglévő ismereteinkre alapozva próbálta minél hatékonyabban segíteni az új ismeretek feldolgozását. Ugyanakkor jellemző volt a csoportmunka is, ahol nem csupán a szakmai ismeretekre koncentrállhattunk, de a munka közben a csoporttársak megismerése is lehetővé vált. Az elméleti háttér megismerésével párhuzamosan mindkét héten a gyakorlatba is átültettük az új ismereteket.

Az első héten egy gondolattérképet kellett készíteni a CLIL alapelveinek beépítésével, míg a második hét végére ugyanezen óratervet kellett webes környezetbe integrálni számos online és/vagy interaktív weboldal/eszköz segítségével. A csoportunk (három lengyel kolléganő és én) a globális felmelegedés témáját választotta, és ezt próbáltuk részben a szaktárgyi követelményeknek megfelelően, részben a CLIL módszertani követelményeivel összhangban a nyelvi oktatás oldaláról megközelíteni. Számos olyan feladatot készítettünk, amelyek a mindennapi óráinkon is hasznosak lehetnek majd, illetve amelyek kis átalakítással alkalmassá válhatnak a napi gyakorlatban is.

A számítógépes ismeretek bővítése elsősorban számos jól használható weboldal megismerésére fókuszált. Ezek a részben regisztráció nélkül, részben valamiféle regisztrációt követően nagyon sok, a feldolgozásban, értékelésben és számonkérésben is hasznos eszköz (tesztek, keresztrejtvények, webquestek, stb.) megismerését tették lehetővé, melyek a mindennapokban használt tanítási technikákat kiegészítheti. Emellett fontos motivációs eszközzé is válhat ezen oldalak használata, a diákok által kedvelt eszközök (számítógép, tablet, okostelefon) könnyen bevonhatóvá válnak az oktatásba.

Az ETI alkalmazottai nagyon segítőkészek voltak, az egyéni problémákat is megpróbálták a lehető legrugalmasabban kezelni és minél gyorsabban megoldani. A tanfolyam során létrehoztunk egy google drive mappát, amelybe az előre haladásunkkal párhuzamosan újabb és újabb információk, hasznos weboldalak kerültek bele, és amelynek a segítségével a kurzus ideje alatti illetve a későbbiekben esetlegesen megvalósuló együttműködés is könnyebbé válhat. Ugyanakkor nem csupán a kollégák közti kommunikáció segítése az egyetlen hozadéka e csoport létrehozásának, e lehetőség megismerése és használata a későbbiekben a tanulókkal való közös munkát is segítheti.

Az iskola számos szociális programot szervezett. Az első nap estéjén 'get-together' segített leküzdeni az esetleges személyes távolságokat, megismerni a saját és más kurzusokon részt vevő embereket. Az iskola szervezésében jutottunk el egy valettai és mdinai esti városnézésre, illetve egész napos gozói kirándulásra is részt vehettünk az első hét szombatján. Ugyancsak segített az ismerkedésben, hogy az órák közötti szünetekben az ETI épületének földszintjén működő kávézó és az utcában található számos kis kávézó kitűnő lehetőséget adtak arra, hogy a csoporttársakkal, illetve más kurzusokra érkező kollégákkal, tanulókkal a tanórai kereteken kívül is beszélgessünk, ismerkedjünk. A szervezett és egyénileg megvalósított kirándulások számos élménnyel gazdagítottak, megismerkedhettem a szigetország kultúrájával, történelmével, gasztronómiájával. Az egyéni kirándulások során jól használható az egész országra kiterjedő egységes buszhálózat, amely ugyan néha 'mediterrán pontosság'-gal működött, de nagyon megkönnyítette az utazást. Sok kollégával az iskolán kívül is együtt voltunk: együtt kirándultunk vagy épp az egyik nyelvtanár koncertjére mentünk el.

Ez a kéthetes kurzus nagy segítséget jelentett abban, hogy a későbbiekben, a gimnáziumunk profiljába szervesen illeszkedő angol nyelven történő oktatásba sikeresen lépjek be. Emellett a Máltán eltöltött két hét nagyban hozzájárult ahhoz is, hogy felejthetetlen élményekkel gyarapodva, feltöltődve, plusz motivációkkal kezdjek neki az új tanévnek. Nem utolsósorban pedig a csoporttársaktól érkezett visszajelzések alapján a jövőt illetően abban is lehetőséget látok, hogy iskolák közötti tapasztalatcsere induljon meg; a job shadowing segítségével történő tapasztalatcsere az egyik legfontosabb lehetősége a saját oktatási kultúránk, módszertani kosarunk fejlesztésére.

Köszönöm a Tempus alapítványnak, a Szegedi Tankerületnek és a projekt iskolai koordinátorainak, hogy részt vehettem ebben a projektben.

Szeged, 2017. augusztus 6.

Dr. Paja László István